

Д. Э. Розенталь  
В. В. Краснянский

Новые  
словари

ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ  
СЛОВАРЬ  
русского  
языка

- Толкование
- Ударение
- Этимология
- Историческая справка
- Стилистическая характеристика



Л. А. Субботина

ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ  
СЛОВАРЬ  
РУССКОГО  
ЯЗЫКА

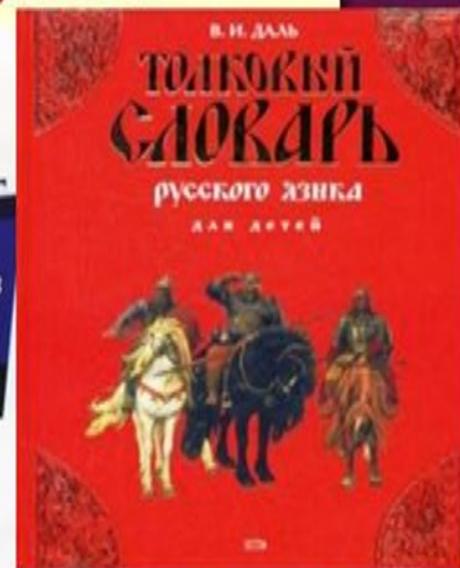
1 000 ВЫРАЖЕНИЙ



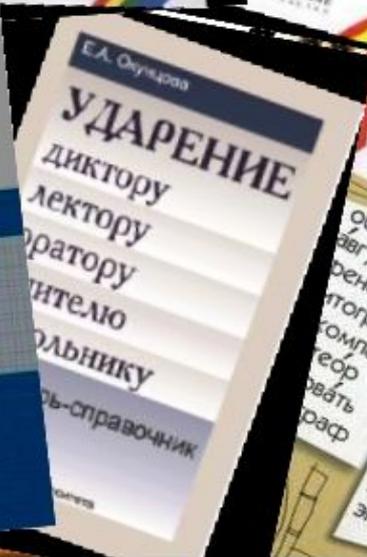
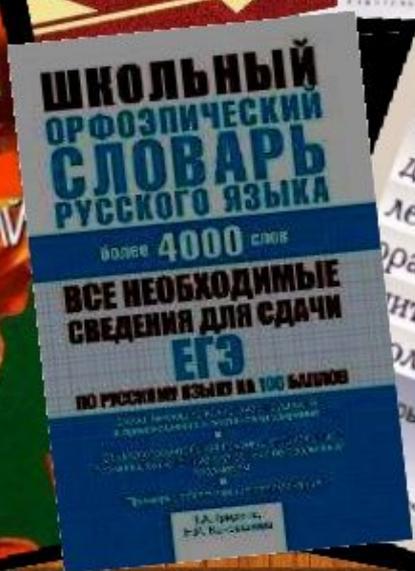
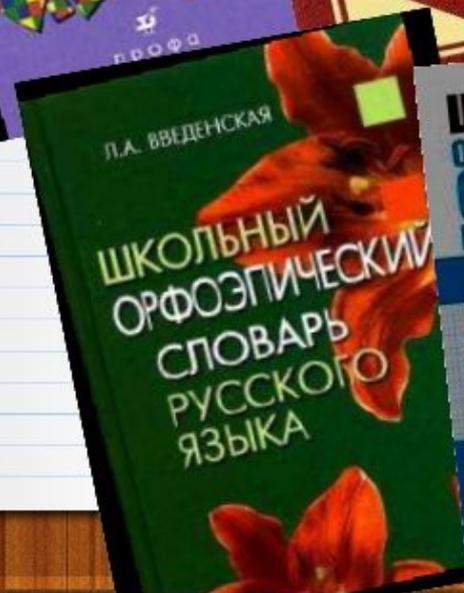
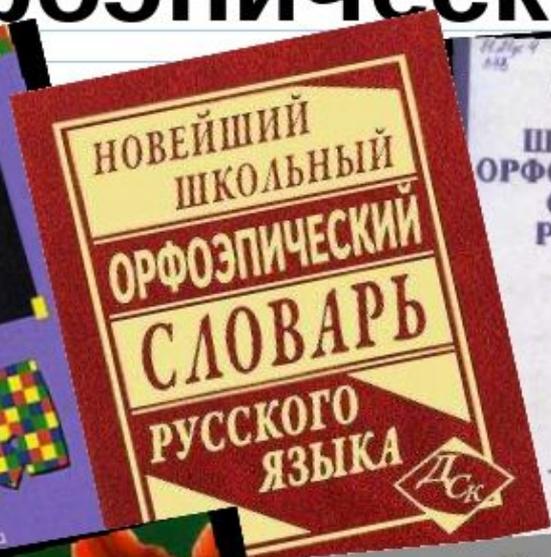
Lingua

**Тема урока: «Лексические и фразеологические словари. Ошибки в употреблении фразеологизмов.»**

# 22 НОЯБРЯ – ПРАЗДНИК СЛОВАРЕЙ И ЭНЦИКЛОПЕДИЙ.

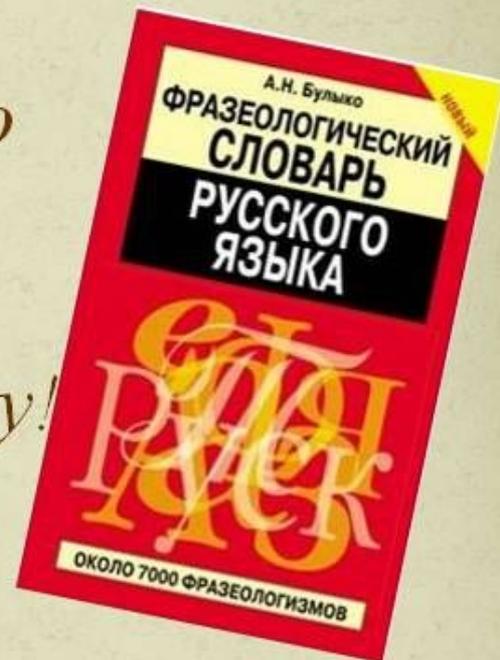


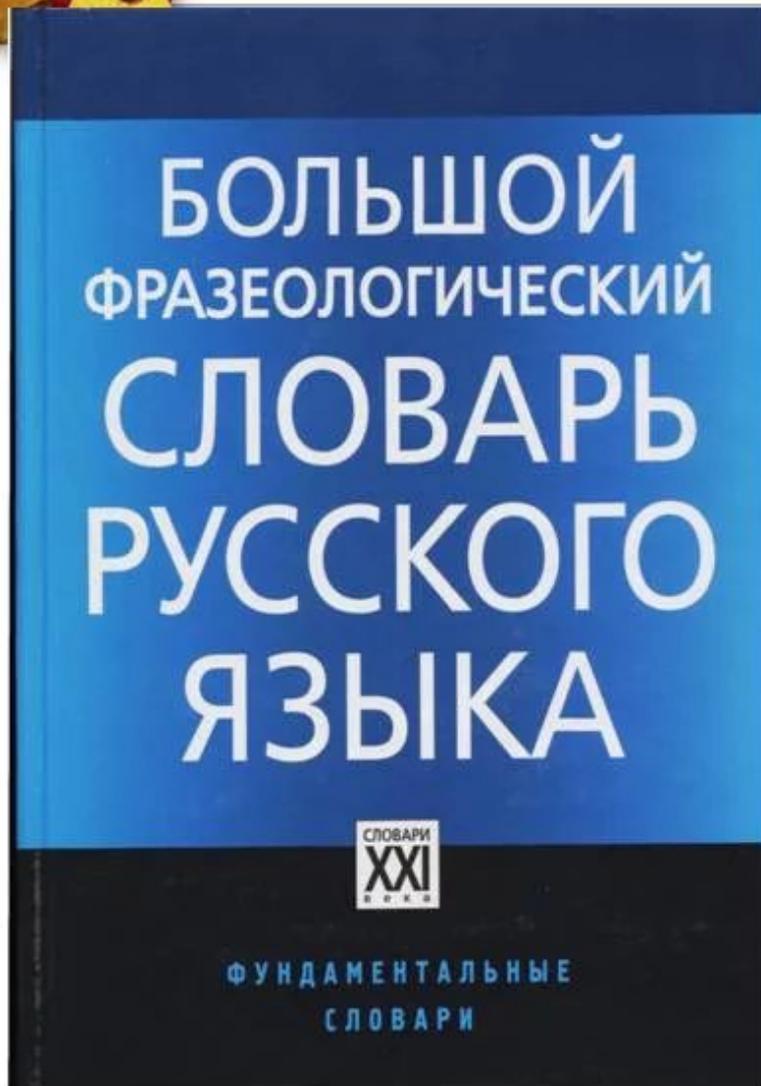
# Известные орфоэпические словари



# ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

*Встретил крылатую  
фразу –  
смотри словарь  
фразеологизмов сразу!*





**Телия, В.Н. Большой фразеологический словарь русского языка: значение; употребление; культурологический комментарий / В.Н.Телия; отв. ред. Л.Г.Бабенко. – М.: АСТ-ПРЕСС, 2008. – 784с.**

- ❖ Словарь не имеет аналогов в мировой лексикографической практике.
- ❖ В толковании значений 1500 фразеологизмов впервые описывается ситуация, в которой употребляется фразеологизм.
- ❖ Стилистические пометы и цитаты из всех жанров письменной речи, в т.ч. - из Интернета, указывают на особенности употребления фразеологизмов.
- ❖ Впервые показаны образно-смысловые "гнезда" фразеологизмов в одной, общей для них словарной статье.
- ❖ Фразеологизмы описываются как знаки "языка" культуры, которая связана с языком и взаимодействует с ним, отражая особенности русского менталитета. Указатель помогает быстро найти любой фразеологизм..

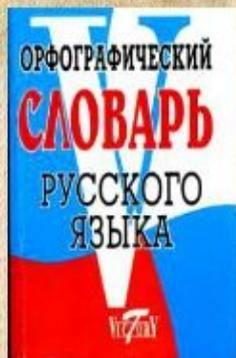


## Другие словари

- Двухязычные словари
- Толковые словари
- Словари неологизмов
- Словари антонимов
- Словари синонимов
- Словари омонимов
- Словари сочетаемости слов
- Орфографические словари
- Грамматические словари
- Словообразовательные словари
- Обратные словари
- Словари сокращений
- Словари социальных диалектов: жаргонов, аргю, сленга



# Виды словарей





- 1) Слова, имеющие сходные значения.  
(*синонимы*).
- 2) Слова, сходные по звучанию, но разные по значению  
(*паронимы*).
- 3) Слова, одинаковые по звучанию и написанию, но  
разные по значению  
(*омонимы*).
- 4) Слова с противоположными значениями  
(*антонимы*)



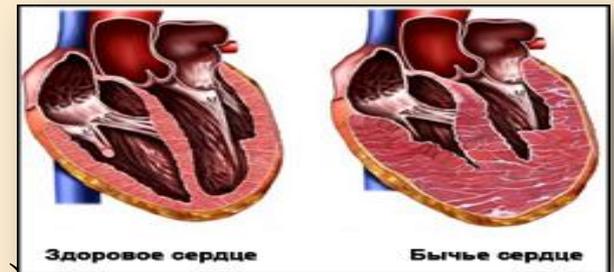
Как называются устойчивые сочетания слов?

(*фразеологизмы*)

Задание 1. Какое значение имеют медицинские фразеологизмы?

**Бычье сердце** -

(гипертрофия сердца при пороке)



**Мраморная бледность** -

(резкая бледность лица)





**Грудь сапожника –**  
( воронкообразная  
грудная клетка,  
сдавливание сердца)



**Маска Паркинсона -**  
( лицо без мимики при  
некоторых болезнях )





## **Желудок «песочные часы» -**

(такую форму желудок приобретает при язвенной болезни.)



## **Печеночные» ладони —**

(красная окраска ладоней и подушечек пальцев при болезни печени)





**Воротник Стокса –**  
( характеризуется  
резким отеком головы)

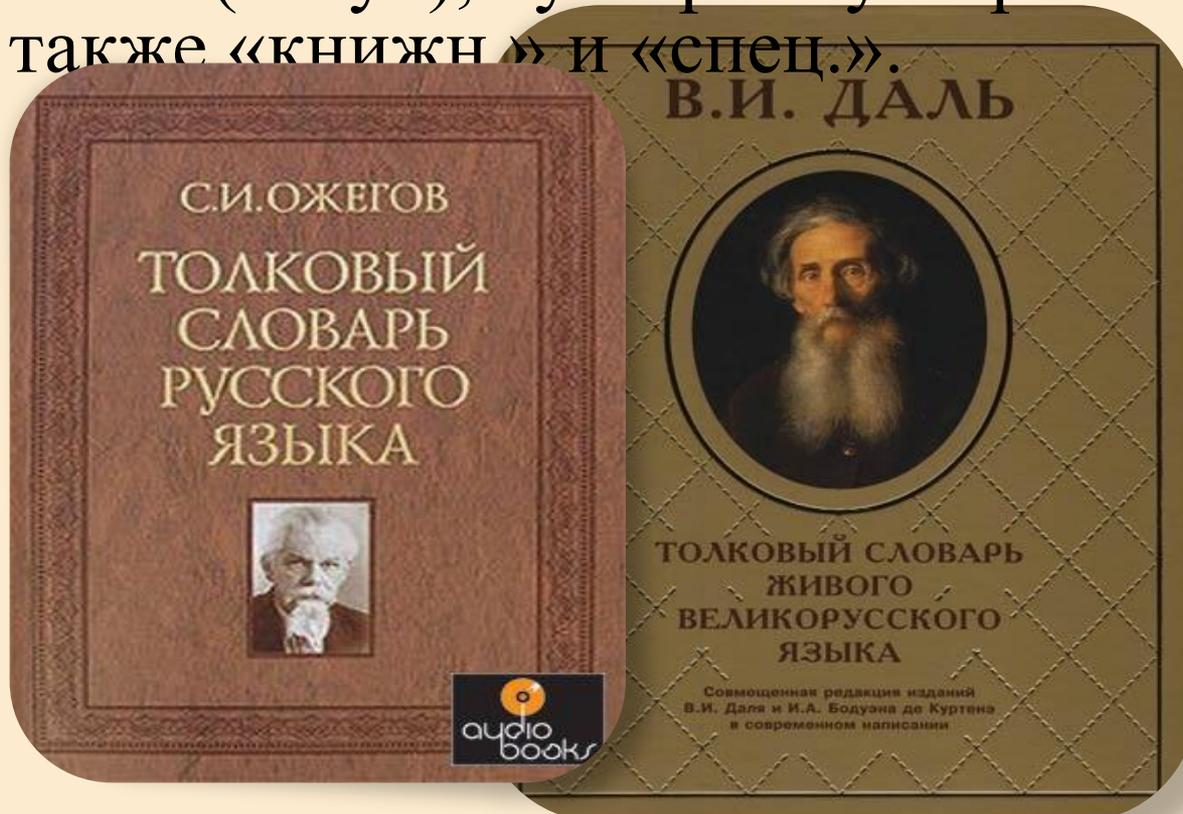


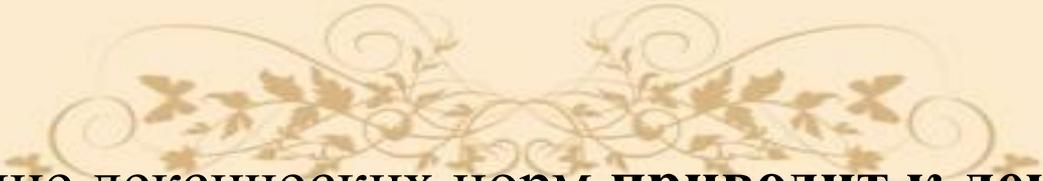
**Сосудистые звездочки-**  
(возникают вследствие  
расширения мелких  
вен, находящихся в  
верхнем слое кожи.)





Слова, употребление которых ограничено, в словарях обычно имеют соответствующие пометки: «разг.» - разговорное, «прост.» - просторечие *лапа (рука)*, «обл.» - диалектное *кочет (петух)*, «устар.» - устаревшее *очи (глаза)*, а также «книжн.» и «спец.».





## Несоблюдение лексических норм приводит к лексическим ошибкам, среди которых мы видим:

### Лексические ошибки :

#### 1. Причиной неточного словоупотребления является.

-незнание **точного значения слова**, неумение говорящего (пишущего) выбрать слово, наиболее соответствующее передаваемому содержанию. Среди ошибок подобного рода:

- а) употребление слова в **несвойственном для него значении**: *Врачи апеллируют (объясняют) свои действия недостаточным финансированием;*
- б) неразличение значений **многозначного слова**: *Счастливые дети спешат сообщить эту ценную (интересную) новость матери;*
- в) неразличение слов-**омонимов**, например, причастий и прилагательных: *зАнятый (заполнивший собой: место зАнято) — занятОй (постоянно обременённый делами: занятОй человек;*
- г) неправильное использование **синонимов**: *Пора подвести результаты (итоги) встречи. Изъяны (недостатки) в тренировках команды обнаружались на первых же соревнованиях.*



**д) неразличение паронимов : надеть и одеть:**

а) надеть (что или на кого/что): надеть пальто, сапоги, шапку на голову; антонимом к глаголу надеть является глагол снять: снять пальто, шубку с ребенка, снять шапку с головы;

б) одеть (кого/чем): одеть ребенка, одеть больного; антонимом к нему является глагол раздеть: раздеть ребенка (больного);

**е) неразличение паронимов заплатить, оплатить, уплатить:**

а) глагол заплатить употребляется в двух значениях: — «отдать деньги за что-либо» (заплатить за проезд) — употребляется всегда с предлогом за; — «возместить что-либо» (заплатить долги);

б) глагол оплатить употребляется всегда без предлога (оплатить проезд, оплатить услуги, счет);

✓ НАДЕТЬ МОЖНО ЧТО-ТО  
(БРЮКИ, ПЛАТЬЕ, ПЕЛЕНА)



✓ ОДЕТЬ МОЖНО КОГО-ТО  
(БРАТА, СЕСТРУ)



## Заплатить—оплатить

**Заплатить (ЗА ЧТО?)** — 1) отдать плату за что-либо, 2) отплатить (ответить).

Примеры употребления: *заплатить за покупки, за работу, за услуги, за билет, за проезд; заплатить добром за добро.*

### Слово-пароним

**Оплатить (ЧТО?)** — отдать плату за что-либо.

Примеры употребления: *оплатить расходы, оплатить счет, оплатить услуги.*

## Зачинатель – зачинщик

**Зачинатель** — основоположник.

Примеры употребления: *зачинатель соревнования, зачинатель градостроительных реформ, зачинатели направления в искусстве.*

### Слово-пароним

**Зачинщик** — тот, кто начинает что-то неблагоприятное.

Примеры употребления: *зачинщик драки, зачинщик скандала, зачинщики уличных беспорядков.*



## 2. В речи также могут быть другие лексические ошибки.

- 1) **избыточность высказывания** — многословие, разновидностями которого являются:
  - а) **Плеоназм** - употребление в речи близких по смыслу и потому логически излишних слов, чаще из-за незнания значения заимствованного слова. Например: *прейскурант цен* (надо: *прейскурант*), *автобиография жизни* (надо: *автобиография свободная вакансия* (надо: *вакансия*) и т.п..
  - б) **Тавтология** - это повторение в пределах предложения одного и того же слова, однокоренных слов, затрудняющих восприятие фразы и делающих её неблагозвучной. Например: *Продолжительность процесса переработки продолжается несколько часов.*
- в) **Многословие**, или речевая избыточность - употребление слов и словосочетаний, несущих излишнюю информацию. Например: лишними являются слова *работа, деятельность, мероприятие* с предлогом *по* в следующих фразах — *работа по выполнению* (надо: *выполнение*), *деятельность по внедрению* (надо: *внедрение*), *мероприятие по реализации* (надо: *реализация*) и т.п.



### **3. Нарушение лексической сочетаемости слова.**

Лексическая сочетаемость – способность слов соединяться в речи друг с другом: нанести визит, принять меры, представлять интерес. Типичные ошибки: иметь роль (надо: играть роль), играть значение (надо: иметь значение).

## 9. Ошибки в употреблении фразеологизмов

- разрушение (замена компонентов, дополнительные компоненты, сокращение)
- смешение компонентов в близких по значению фразеологизмах
- употребление не в том значении
- анахронизмы
- нарушение стилистических норм



## Типичные ошибки при употреблении фразеологизмов:

замена компонента (*львиная часть* вместо *львиная доля*);

неоправданное сокращение или расширение состава (*оставлять желать много* лучшего);

контаминация, или смешение двух оборотов

(*по гроб доски* вместо *по гроб жизни* и *до гробовой доски*);

искажение грамматической формы

(*бабушка на двоих* сказала, вместо *бабушка надвое* сказала);

употребление фразеологизма, не соответствующего контексту

(*Среди слушателей были студенты, которые лыка не вязали по-русски*, вместо

*Среди слушателей были студенты, которые плохо знали русский язык*);

стилистически неуместное употребление

(*Командир приказал сматывать удочки*, вместо *Командир приказал уходить*).

**Задание 1.** Допишите в предложения подходящий по смыслу пароним. (Для всех учащихся) (выполняется в тетрадях)

**Надеть (кто надел что-либо на кого) - одеть (кто одел кого); одеваться –одеться**

1. \_\_\_\_\_ теплое пальто, на улице очень холодно. 2. Мать \_\_\_\_\_ свою дочь по последней моде. 3. Он \_\_\_\_\_ фрак и черный галстук. 4. Они \_\_\_\_\_ как на праздник. 5. «Учись, мой маленький, \_\_\_\_\_ сам», - сказала мать.

## ***Задание 2*** .Прочитайте стихотворения.

Их автор показал нам, что бывает, если  
человек недостаточно думает над тем, что говорит.

Найдите лексические ошибки:

Когда весной весенний первый гром,  
Как люблю я майскую грозу в начале мая,  
Как бы резвяся и в игру играя,  
Грохочет громко в небе голубом.

Но более всего предпочитаю осень,  
Когда плодами все плодоносит,  
И в сенокос косою сено косят,  
И масло масляное на столе стоит.

Покроют льдом, заледенят карниз.  
Еще люблю, когда холодные морозы  
Снежинки с неба падают, как слезы,  
На землю приземляясь сверху вниз.

### **Задание 3 . Прочитайте и найдите «лишние» слова.**

Песенка про лишние слова А.Хайта

Как проехать на вокзал? -

Пассажир один сказал,

Что прекрасно знает:

- В общем, где-то, так сказать,

Это близко очень,

Просто тут рукой подать.

Говоря короче...

Я вам, значит, заодно

Объясню по дружбе:

Вы проехали давно.

Возвращаться нужно.

❖ *Как по-другому называются «лишние» слова? Чем они опасны?*

**(Слова-паразиты)**



- Задание 4.** Выберите одно из двух данных в скобках слов.
1. Он полный (невежа - невежда) в вопросах литературы.
  2. На факультете изучаются два (зарубежных - иностранных) языка.
  3. Лермонтов - достойный (приёмник – преемник) Пушкина.
  4. Стоят наши дальневосточные березки в подвенечном (саване - уборе).
  5. Тяжелая ситуация с авиатопливом на Украине, кажется, начинает (меняться в лучшую сторону, улучшаться, стабилизироваться).

## Выбрать 1 правильный ответ

- 1. Наличие письменности является одним из главных факторов, подтверждающих существование ... языка:
  - **А) литературного**
  - **б) просторечного**
  - **в) разговорного**
- 2. Грамматическая норма включает в себя следование правилам:
  - **а) диспозитивных норм языка**
  - **Б) синтаксического построения**
  - **в) императивных норм языка**
- 3. Речевые жанры и их построение изучаются в:
  - **а) стилистике художественной речи**
  - **б) стилистике текста**
  - **В) функциональной стилистике**
- 4. Допущена ошибка при образовании формы родительного падежа множественного числа:
  - **А) погонов**
  - **б) апельсинов**
  - **в) помидоров**

## Выбрать 1 правильный ответ

- 5. Лексика, употребляемая в определенной местности, называется:

- **а) аргю**
- **б) жаргонной**
- **в) диалектной**

- 6. Впервые в зависимости от стилистической характеристики языковых единиц ... разграничил стили литературного языка:

- **а) Грот**
- **б) Ломоносов**
- **в) Ожегов**

- 7. С развитием норм русского литературного языка связано такое явления общественной жизни, как:

- **а) полистилизм**
- **б) индефинитизация**
- **в) антинормализаторство**

- 8. С развитием норм русского литературного языка связано такое явления общественной жизни, как:

- **а) пуризм**
- **б) полистилизм**
- **в) индефинитизация**

**Д/З (по списку группы) НАПИШИТЕ**  
**СООБЩЕНИЕ ПО 1 из ниже**  
**приведенных тем ( В ОБЪЕМЕ НЕ**  
**МЕНЕЕ 1 стр.)**

- 1.Разновидности русского языка.
- 2.Основные функции языка.
- 3.Основные уровни языка.
- 4.Язык как развивающееся явление.
- 5.Русский язык в современном мире.
- 6.Понятие речевой коммуникативности
- 7.Виды речевой деятельности.
- 8.Смысловые и структурные признаки текста.
- 9.Функционально-смысловые типы речи.
- 10.Функциональные стили языка.
- 11.Культура речи, её характеристики.
- 12.Изобразительно-выразительные средства языка.
- 13.Что такое лексика, её основные понятия.
- 14.Многозначность слова и омонимы.
- 15.Синонимы, антонимы, паронимы, понятие антитезы.
- 16. Происхождение лексики.
- 17.Употребление лексики.
- 18.Лексические ошибки.
- 19.Фразеологизмы и клише в речи.
- 20.Фонетика. Звуки речи.

## д/з вторая пара

- 1. В каком слове неправильно определен род?
  - а) вуаль – ж.р.
  - б) рояль – м.р.
  - в) какао – ср.р.
  - г) салями – ср.р.
- 2. В каком слове неправильно определен род?
  - а) шампунь – м.р.
  - б) тюль – м.р.
  - в) повидло – ср.р.
  - г) мозоль – м.р.
- 3. В каком слове на месте пропуска пишется НН?
  - а) ветре..ая девчонка
  - б) серебря..ая цепь
  - в) ю..ая подруга
  - г) стекла..ая посуда
- 4. В каком слове на месте пропуска пишется одна буква Н?
  - а) оловя..ая ложка
  - б) карма..ые деньги
  - в) ветря..ая мельница
  - г) ко..ая полиция
- 5. В каком слове неправильно выделено ударение?
  - а) договОр
  - б) по средАм
  - в) одновремЕнно
  - г) свЁкла
- 6. В каком слове неправильно выделено ударение?
  - а) арбУз
  - б) астронОм
  - в) ворОта
  - г) докуМент

# д/з написать сообщения на 1 тему



- Особенности русского ударения
- Трудности и особенности русского ударения
- Ошибки в употреблении фразеологизмов.
- Лексические нормы. Лексические ошибки и их исправление.



### Список литературы:

1. Введенская Л.А. Культура речи. Серия «Среднее профессиональное образование». – 5-е изд. – Ростов н\Д: «Феникс», 2010. – 448 с.
2. Т. В. Потемкина, Н.Н.Соловьева “Русский язык и культура речи” Учебник для ССУЗов. М., Гардарики.- 2007. – 256 с.
3. Власенков А.И. Русский язык. 10-11 классы: Учебник для общеобразовательных учреждений: базовый уровень/ А.И. Власенков, Л.М. Рыбченкова. – М.: Просвещение, 2011. – 3-е изд. – 287 с..
4. Самсонов Н.Б. Русский язык и культура речи: Учеб. пособие\ Н.Б.Самсонов. – М.: Издательство Оникс, 2010. – 304 с.
5. Д.Э. Розенталь «Говорите и пишите по-русски правильно» (научно-популярное изложение теории русского языка о нормах речи).М., Астрель 2007, -247 с.
6. Русский язык и культура речи под редакцией В.Д.Черняк. Санкт-Петербург – Москва Сага –Форум 2006, - 368 с.

### Интернет-ресурсы:

<http://wikipedia.ru>  
<http://ruskiy-na-5.ru>  
<http://gramota.ru>  
<http://slova.ndo.ru>  
<http://www.grammar.ru>  
<http://www.ropryal.ru>  
<http://Frazbook.ru>  
<http://Znaniya.com>



**Спасибо за внимание**